



Republiek van Suid-Afrika  
 Republic of South Africa  
 SENTRALE STATISTIEKDIENS  
 CENTRAL STATISTICAL SERVICE

22 OKTOBER 1986

STATISTIESE NUUSBERIG

STATISTICAL NEWS RELEASE

1986-11-04

PRODUKSIE EN VERKOPE - FABRIEKSWESE: JULIE 1986  
 PRODUCTION AND SALES - MANUFACTURING: JULY 1986

OPSOMMING

Die afwaartse tendens in die fisiese volume van fabrieksproduksie is blykbaar gestuit. Fabrieksproduksie vir die jongste drie maande tot Julie 1986 toon 'n seisoensaangepaste toename van 0,6% vergeleke met die voorafgaande drie maande. Verder is die fabrieksproduksie vir Julie 1986 0,4% hoër as dié vir Julie 1985. Die grootste stygings het voorgekom by drank (23,4%), hout (10,6%), papier (12,8%), pottebakkersware (15,8%) en "ander" nywerhede (30,4%). Hierdie stygings is hoofsaaklik teengewerk deur afnames by klerasie (-11,0%), basiese nie-ystermetale (-10,3%), metaalprodukte (-14,2%), motorvoertuie (-7,1%) en vervoeruitrusting (-10,6%).

SUMMARY

The downward trend in the physical volume of manufacturing production has apparently been arrested. Manufacturing production for the last three months up to July 1986 shows a seasonally adjusted increase of 0,6% compared with the previous three months. Further, manufacturing production for July 1986 is 0,4% higher than that for July 1985. The largest increases were recorded for beverages (23,4%), wood (10,6%), paper (12,8%), pottery (15,8%) and "other" industries (30,4%). These increases were mainly counteracted by decreases in wearing apparel (-11,0%), basic non-ferrous metals (-10,3%), metal products (-14,2%), motor vehicles (-7,1%) and transport equipment (-10,6%).

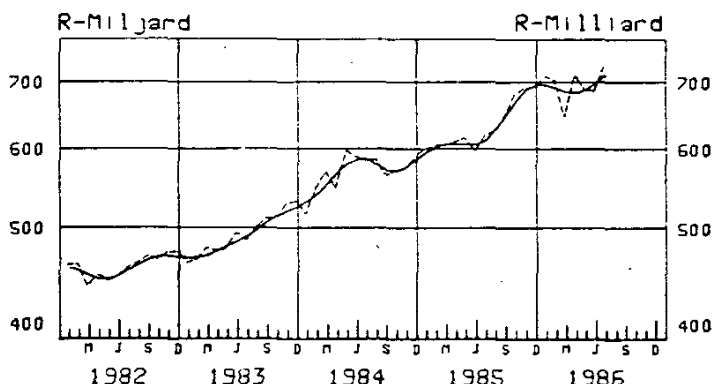
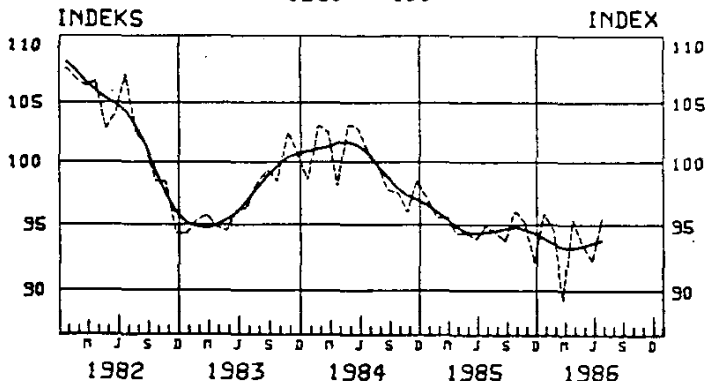
Die waarde van verkope vir Julie 1986 was 17,2% hoër as dié vir Julie 1985. Relatief groot toenames het voorgekom in die meubel- (34,9%), papier- (36,7%), rubber- (30,5%), glas- (30,0%), basiese nie-ystermetaal- (39,5%) en "ander" (31,6%) nywerhede.

The value of sales for July 1986 was 17,2% higher than that for July 1985. Relatively large increases occurred in the furniture (34,9%), paper (36,7%), rubber (30,5%), glass (30,0%), basic non-ferrous metal (39,5%) and "other" (31,6%) industries.

FISIESE VOLUME VAN PRODUKSIE  
 PHYSICAL VOLUME OF PRODUCTION

WAARDE VAN VERKOPE  
 VALUE OF SALES

1980 = 100



Skaal: Semi-Logaritmies Scale: Semi-Logarithmic  
 Tendenssiklus Trend Cycle  
 Seisoensaangepas Seasonally Adjusted  
 • Kyk Bylae A

Skaal: Semi-Logaritmies Scale: Semi-Logarithmic  
 Tendenssiklus Trend Cycle  
 Seisoensaangepas Seasonally Adjusted  
 • See Annexure A

*R. J. van Zand*

HOOF: SENTRALE STATISTIEKDIENS  
 HEAD: CENTRAL STATISTICAL SERVICE

STREEKKANTORE/REGIONAL OFFICES:

DURBAN: (031) 312593

KAAPSTAD/CAPE TOWN: (021) 466940,

KIMBERLEY: (0531) 33965/6

NELSPRUIT: (01311) 52455/6

PIETERSBURG: (01521) 72590

PORT ELIZABETH: (041) 523801/2

BLOEMFONTEIN: .....

KEMPTON PARK: .....

KLERKSDORP: .....

**OMSKARLING VAN DIE BASISJAAR NA 1980 = 100**

In ooreenstemming met internasionale praktyke, is die indekse herbereken op basis van 1980 = 100. Die beswaringsfaktore vir die sommering van fabriekswese subgroepe na hoofgroepe en hoofgroepe na fabriekswese totaal, is bereken op grond van die netto opbrengs uit die 1979-sensus van Fabriekswese.

**TABEL 1 - OPSOMMING - TOTAAL FABRIEKSEWESE**

Tydperk Period	Produksie- indekse Production indices	Verkope Sales	Persentasieverandering van: Percentage change of:	
			Produksie- indekse Production indices	Verkope Sales
	1980 = 100	R milj./mill.		
<b>Werklik - Actual</b>				
Mei/May 1986 - Julie/July 1986	96,1	21 113,2		
Mei/May 1985 - Julie/July 1985	97,0	18 449,1	-0,9	+14,4
<b>Seisoensaangepas - Seasonally adjusted</b>				
Mei/May 1986 - Julie/July 1986	93,6	20 794,3		
Februarie/February 1986 - April 1986	93,0	20 736,1	+0,6	+ 0,3

**ADJUSTMENT OF BASE PERIOD TO 1980 = 100**

In accordance with international practice, the indices were recalculated on the basis of 1980 = 100. The weighting factors for aggregating manufacturing subgroups to major groups and major groups to total manufacturing, were calculated on basis of the net output derived from the 1979 Census of Manufacturing.

**TABLE 1 - SUMMARY - TOTAL MANUFACTURING**

**TABEL 2 - INDEKSE VAN DIE FISIESE VOLUME VAN  
FABRIEKSPRODUKSIE - TOTAAL  
HISTORIESE TABEL**

**TABLE 2 - INDICES OF THE PHYSICAL VOLUME  
OF MANUFACTURING PRODUCTION - TOTAL  
HISTORICAL TABLE**

BASIS 1980 = 100 BASE

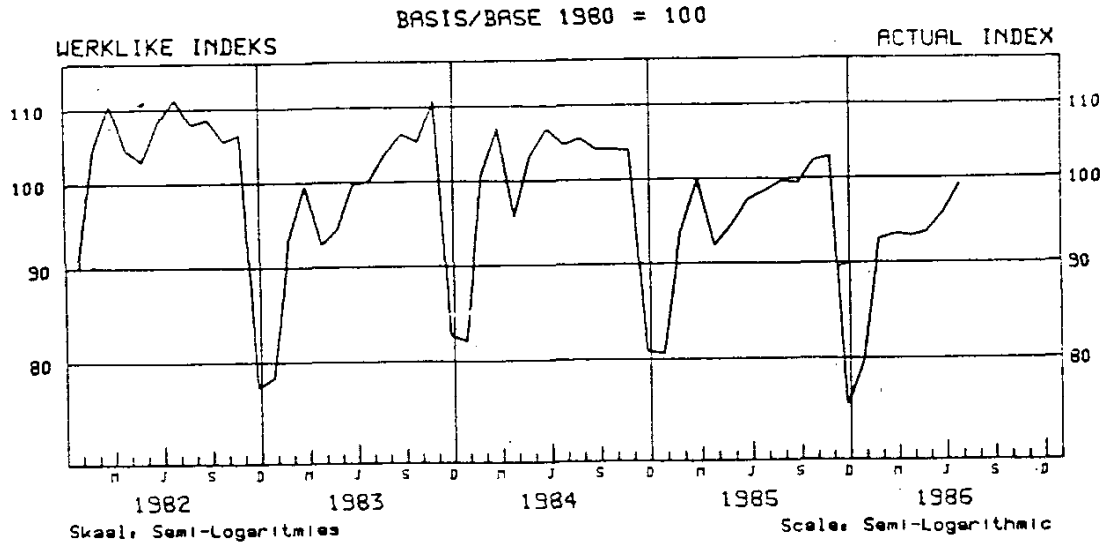
Maand Month	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986
<b>WERKLIKE INDEKSE - ACTUAL INDICES</b>							
J	80,0	88,5	90,2	78,6	82,1*	80,8*	79,7*
P	94,6	101,2	104,4	93,2	100,9*	93,8*	92,7*
M	101,4	107,3	110,6*	99,6*	107,0*	100,0*	93,2*
A	96,6	102,1	104,3*	92,6*	95,9*	92,2*	93,0*
M	99,7	104,8	102,8*	94,5*	103,4*	94,6*	93,5*
J	102,7	108,8	108,0	100,0*	106,8*	97,7*	95,7*
J	103,9	113,8	110,9*	100,2*	104,8*	98,7*	99,1
A	103,4	110,5	107,6*	103,6*	105,6*	99,9*	
S	109,1	115,6	108,4*	106,3*	104,1*	99,6*	
O	111,9	116,3*	105,5*	105,2*	104,1*	102,4*	
N	110,7	116,2	106,5*	110,9*	104,0*	102,9*	
D	86,0	92,2*	77,8*	82,7*	81,0*	75,7*	
Jaar Year	100,0	106,4*	103,1*	97,3*	100,0*	94,9*	
<b>SEISOENSAANGEPASTE INDEKSE - SEASONALLY ADJUSTED INDICES</b>							
J	94,8*	105,5*	107,9*	94,2*	98,6	97,1	95,8*
P	96,8*	103,6	106,8*	95,3*	103,1	95,7	94,5*
M	97,6	103,3*	106,4	95,7	102,6*	95,7	89,2*
A	99,1*	104,5*	106,8	94,8*	98,2*	94,4*	95,3*
M	98,8*	104,4*	102,7	94,5	103,3*	94,4*	93,3
J	98,7	104,9*	104,1*	96,4*	102,8*	94,0*	92,1*
J	100,8	110,1	107,0*	96,5*	100,9*	95,0*	95,4
A	98,5	105,2	102,4*	98,3*	100,0*	94,5*	
S	102,9*	108,4*	101,4*	99,5*	97,8*	93,8*	
O	104,3	108,4*	98,5*	98,5*	97,7*	96,2*	
N	102,5*	107,5*	98,6*	102,6*	96,2*	95,3*	
D	104,0*	111,7*	94,5*	100,6*	98,7*	92,2*	

\* Hersien

\* Revised

FISIESE VOLUME  
VAN PRODUKSIE

PHYSICAL VOLUME  
OF PRODUCTION



TABEL 3 - INDEKSE VAN DIE FISIESE VOLUME VAN  
FABRIEKSPRODUKSIE - HOOPGROEPE

TABLE 3 - INDICES OF THE PHYSICAL VOLUME OF  
MANUFACTURING PRODUCTION - MAJOR GROUPS  
BASIS 1980 = 100 BASE

Fabriekswese Hoofgroepe	Gewigte Weights	Jaar Year 1985	Werklike indekse Actual indices			Manufacturing Major groups
			Julie July	Junie June	Julie July	
			1986		1985	
TOTAAL	100,0	94,9*	99,1	95,7*	98,7	TOTAL
Voedsel	11,6	110,8	115,4	107,2*	114,0	Food
Drank	2,7	119,6	124,1	107,9*	100,6	Beverages
Tabakprodukte	0,6	104,7	128,2	110,7	116,8	Tobacco products
Tekstielstowwe	5,3	84,0	84,9	84,4*	85,7	Textiles
Klerasie, uitgesonderd skoetsel	3,0	83,1	86,5	78,6	97,2	Wearing apparel, exclu- ding footwear
Leer en leerprodukte	0,4	84,3*	98,1	89,2	98,2	Leather and leather pro- ducts
Skoetsel	1,1	92,9	96,7	86,9	105,1	Footwear
Hout en houtprodukte, uitgesonderd meubels	1,6	77,9	87,0	82,3	81,7	Wood and wood products, excluding furniture
Meubels (hout)	1,2	74,9	80,6	75,5	78,8	Furniture (wood)
Papier en papierpro- dukte	3,7	122,5	141,5	139,4	125,4	Paper and paper products
Drukwerk en uitgewery	3,7	116,1	106,1	113,8	108,4	Printing and publishing
Nywerheidschemikalieë	4,9	88,9	90,0	89,5	87,5	Industrial chemicals
Ander chemiese produkte	8,6	106,6*	122,0	114,7*	111,1	Other chemical products
Rubberprodukte	1,8	85,7	92,5	94,3	98,1	Rubber products
Plastiekprodukte	1,8	123,9	118,4	117,2	123,6	Plastic products
Pottebakkersware	0,2	60,9	74,1	66,4	64,0	Pottery
Glas en glasprodukte	0,8	91,3	97,4	89,6	89,4	Glass and glass products
Ander nie-metaalhoudende mineraalprodukte	4,0	86,1	91,5	84,3*	97,9	Other non-metallic mine- ral products
Basiese yster- en staalnywerhede	10,4	95,8	112,6	111,4	108,2	Basic iron and steel in- dustries
Basiese nie-ysterme- taalnywerhede	3,1	108,9	103,3	106,9	115,2	Basic non-ferrous metal industries
Metaalprodukte, uitge- sonderd masjinerie	8,8	87,9	81,0	80,5*	94,4	Metal products, exclu- ding machinery
Masjinerie en uitrusting	6,6	75,4	76,8	72,3*	78,5	Machinery and equipment
Elektriese masjinerie	5,3	91,2	89,6	91,5*	84,6	Electrical machinery
Motorvoertuie, -onder- dele en -toebehore	5,0	66,1	65,7	64,2	70,7	Motor vehicles, parts and accessories
Vervoeruitrusting, uitgesonderd motor- voertuie, -onderdele en -toebehore	2,1	64,8	56,5	53,2	63,2	Transport equipment, excluding motor vehi- cles, parts and acces- sories
Professionele en weten- skaplike, meet- en kontrole-uitrusting en fotografiese en op- tiese goedere	0,3	102,3	111,1	102,0	109,5	Professional and scien- tific, measuring and controlling equipment and photographic and optical goods
Ander nywerhede	1,4	95,6	115,4	101,9	88,5	Other industries

\* Hersien

\* Revised

TABEL 3 - INDEKSE VAN DIE FISIESE VOLUME VAN  
FABRIEKSPRODUKSIE - HOOPGROEPE  
(APGESLUIT)

TABLE 3 - INDICES OF THE PHYSICAL VOLUME OF  
MANUFACTURING PRODUCTION - MAJOR GROUPS  
(CONCLUDED)

BASIS 1980 = 100 BASE

Fabriekswese Hoofgroepe	Seisoensangepaste indekse Seasonally adjusted indices			Manufacturing Major groups
	Julie July	Junie* June*	Julie July	
	1986		1985	
TOTAAL	95,4	92,1	95,0	TOTAL
Voedsel	114,9	107,1	113,3	Food
Drank	141,2	125,5	114,0	Beverages
Tabakprodukte	118,9	107,3	108,3	Tobacco products
Tekstielstowwe	73,6	79,4	74,5	Textiles
Klerasie, uitgesonderd skoelisel	77,7	77,5	87,4	Wearing apparel, exclu- ding footwear
Leer en leerprodukte	90,7	86,8	90,9	Leather and leather pro- ducts
Skoelisel	89,2	88,4	96,8	Footwear
Hout en houtprodukte, uitgesonderd meubels	78,0	79,0	73,3	Wood and wood products, excluding furniture
Meubels (hout)	73,8	72,2	72,1	Furniture (wood)
Papier en papierprodukte	141,4	137,0	125,1	Paper and paper products
Drukwerk en uitgewery	110,3	110,4	112,8	Printing and publishing
Nywerheidschemikalieë	89,2	92,2	86,5	Industrial chemicals
Ander chemiese produkte	117,6	110,6	107,0	Other chemical products
Rubberprodukte	84,2	85,8	89,5	Rubber products
Plastiekprodukte	112,0	113,7	116,9	Plastic products
Pottebakkersware	67,0	63,7	57,8	Pottery
Glas en glasprodukte	93,6	96,2	85,4	Glass and glass products
Ander nie-metaalhoudende mineraalprodukte	83,0	80,9	88,8	Other non-metallic mi- neral products
Basiese yster- en staal- nywerhede	103,3	102,4	99,3	Basic iron and steel in- dustries
Basiese nie-ystermetaal- nywerhede	95,7	106,6	106,7	Basic non-ferrous metal industries
Metaalprodukte, uitgeson- derd masjinerie	76,8	77,0	89,2	Metal products, exclu- ding machinery
Masjinerie en uitrusting	73,0	68,2	74,4	Machinery and equipment
Elektriese masjinerie	87,2	87,3	82,2	Electrical machinery
Motorvoertuie, -onderdele en -toebehore	59,7	58,3	64,3	Motor vehicles, parts and accessories
Vervoeruitrusting, uitge- sonderd motorvoertuie, -onderdele en -toebehore	56,2	52,5	62,7	Transport equipment, ex- cluding motor vehicles, parts and accessories
Professionele en wetenskap- like, meet- en kontrole- uitrusting en fotografiese en optiese goedere	103,3	97,9	101,7	Professional and scienti- fic, measuring and con- trolling equipment and photographic and optical goods
Ander nywerhede	122,4	100,6	93,6	Other industries

\* Hersien

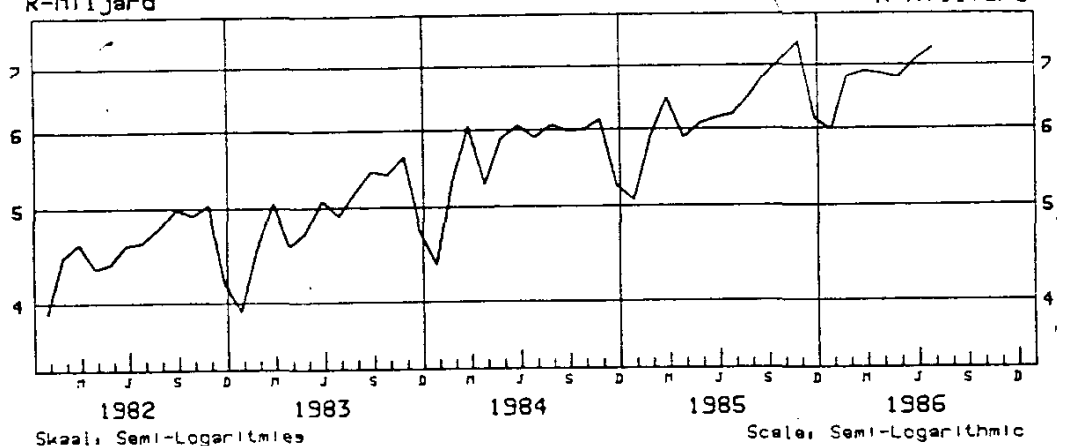
\* Revised

WAARDE VAN VERKOPE

VALUE OF SALES

WERKLIKE SYFERS  
R-Miljard

ACTUAL FIGURES  
R-Milliard



TABEL 4 - WAARDE VAN VERKOPE - FABRIEKSEWESE

TABLE 4 - VALUE OF SALES - MANUFACTURING

R1 000

Fabriekswese Hoofgroepe	Jaar Year 1985	Werklike waardes Actual values			Manufacturing Major groups
		1986		1985	
		Julie July	Junie June	Julie July	
TOTAAL	75 694 664	7 275 695	7 051 339*	6 209 632	TOTAL
Voedsel	11 926 818	1 166 803	1 069 592*	997 310	Food
Drank	3 201 438	271 456	246 482	243 508	Beverages
Tabakprodukte	876 919	93 439	81 791	83 831	Tobacco products
Tekstielstowwe	2 822 289	311 385	310 174	252 418	Textiles
Klerasie, uitgesonderd skoewisel	1 815 418	169 051	147 039	160 377	Wearing apparel, exclud- ing footwear
Leer en leerprodukte	396 152	41 330	40 683	36 604	Leather and leather pro- ducts
Skoewisel	771 611	75 977	66 776	70 283	Footwear
Hout en houtprodukte, uitgesonderd meubels	1 147 898	118 247	110 765	102 535	Wood and wood products, excluding furniture
Meubels (hout)	610 339	68 835	60 007	51 027	Furniture (wood)
Papier en papierprodukte	2 940 895	318 381	308 805	232 876	Paper and paper products
Drukwerk en uitgewery	1 574 688	144 597	154 413	128 731	Printing and publishing
Nywerheidschemikalieë	4 782 223	452 473	429 110	381 573	Industrial chemicals
Ander chemiese produkte	11 765 389	1 004 984	1 015 691*	886 481	Other chemical products
Rubberprodukte	966 366	93 778	100 870	71 871	Rubber products
Plastiekprodukte	1 138 752	104 860	101 618	94 602	Plastic products
Pottebakkersware	85 251	8 063	8 603	8 127	Pottery
Glas en glasprodukte	461 490	52 403	41 624	40 315	Glass and glass products
Ander nie-metaalhoudende mineraalprodukte	2 020 234	221 580	183 534*	181 089	Other non-metallic mine- ral products
Basiese yster- en staalnywerhede	6 091 745	667 192	664 375	529 380	Basic iron and steel industries
Basiese nie-ystermetaal- nywerhede	1 825 365	179 358	186 488	128 556	Basic non-ferrous metal industries
Metaalprodukte, uitge- sonderd masjinerie	5 339 257	463 579	461 940	450 321	Metal products, excluding machinery
Masjinerie en uitrusting	3 824 568	332 103	366 328*	332 993	Machinery and equipment
Elektriese masjinerie	3 116 584	305 974	309 235*	239 243	Electrical machinery
Motorvoertuie, -onder- dele en -toebehore	4 625 490	455 919	436 395	383 431	Motor vehicles, parts and accessories
Vervoeruitrusting, uit- gesonderd motorvoertuie, -onderdele en -toebehore	718 184	64 817	62 526	53 976	Transport equipment, ex- cluding motor vehicles, parts and accessories
Professionele en weten- skaplike, meet- en kontrole-uitrusting en fotografiese en op- tiese goedere	208 484	21 737	22 368	16 989	Professional and scien- tific, measuring and controlling equipment and photographic and optical goods
Ander nywerhede	640 814	67 374	64 105	51 185	Other industries

\* Hersien

\* Revised

TABEL 4 - WAARDE VAN VERKOPE - FABRIEKSWESE  
(AFGESLUIT)

TABLE 4 - VALUE OF SALES - MANUFACTURING  
(CONCLUDED)

R1 000

Fabriekswese Hoofdgroepe	Seisoensaangepaste waardes Seasonally adjusted values			Manufacturing Major groups
	Julie July	Junie June	Julie July	
	1986		1985	
TOTAAL	7 168 172	6 819 477*	6 111 843*	TOTAL
Voedsel	1 173 846	1 065 331*	1 002 322*	Food
Drank	289 399	268 499	259 051	Beverages
Tabakprodukte	88 067	80 030	79 132	Tobacco products
Tekstielstowwe	300 275	293 725	243 177	Textiles
Klerasie, uitgesonderd skoëisel	167 046	163 195	158 537	Wearing apparel, excluding footwear
Leer en leerprodukte	39 779	44 125	35 328	Leather and leather products
Skoëisel	74 634	68 841	68 905	Footwear
Hout en houtprodukte, uit- gesonderd meubels	112 616	111 997	97 932	Wood and wood products, ex- cluding furniture
Meubels (hout)	64 452	58 373	47 762	Furniture (wood)
Papier en papierprodukte	324 217	290 777	236 798	Paper and paper products
Drukwerk en uitgewery	143 592	155 973	127 963	Printing and publishing
Nywerheidschemikalieë	453 835	433 883	381 955	Industrial chemicals
Ander chemiese produkte	1 045 769	987 066*	922 457	Other chemical products
Rubberprodukte	96 084	98 410	73 638	Rubber products
Plastiekprodukte	102 004	96 229	91 973	Plastic products
Pottebakkersware	7 592	7 988	7 657	Pottery
Glas en glasprodukte	49 577	45 993	38 073	Glass and glass products
Ander nie-metaalhoudende mineraalprodukte	206 313	170 729*	168 455	Other non-metallic mineral products
Basiese yster- en staalny- werhede	598 916	594 253	474 780	Basic iron and steel indus- tries
Basiese nie-ystermetaalny- werhede	177 056	179 315	126 407	Basic non-ferrous metal in- dustries
Metaalprodukte, uitgeson- derd masjinerie	463 579	432 123	448 974	Metal products, excluding machinery
Masjinerie en uitrusting	325 591	352 917*	327 105	Machinery and equipment
Elektriese masjinerie	299 975	288 197*	234 093	Electrical machinery
Motorvoertuie, -onderdele en -toebehore	428 495	413 253	360 367	Motor vehicles, parts and accessories
Vervoeruitrusting, uitge- sonderd motorvoertuie, -onderdele en -toebehore	60 690	62 277	50 492	Transport equipment, exclu- ding motor vehicles, parts and accessories
Professionele en weten- skaplike, meet- en kon- trole-uitrusting en fotografiese en optiese goedere	23 075	22 571	18 014	Professional and scienti- fic, measuring and con- trolling equipment and photographic and optical goods
Ander nywerhede	70 401	62 910	53 597	Other industries

\* Hersien

\* Revised

TABEL 5 - WAARDE VAN ONVOLTOOIDE BESTELLINGS -  
UITGESOEKTE SUBGROEPE

TABLE 5 - VALUE OF UNFILLED ORDERS -  
SELECTED SUBGROUPS

R1 000

Sekere fabriekswese- subgroepe	Werklike waardes Actual values			Certain manufacturing sub- groups
	Julie July	Junie June	Julie July	
	1986		1985	
Komberse en spin, weef en afwerk van tekstiel- stowwe	347 077	347 032	262 354	Blankets and spinning, wea- ving and finishing of tex- tiles
Meubel- en gordynstowwe, skuinsband en borduurwerk	17 515	16 628	14 154	Soft furnishings, bias binding and embroidery
Sakke en sakkies van stuk- goedere	8 234	8 705	6 951	Bags and sacks from piece goods
Tente, bokseile, seile en ander seildoekgoedere en motortekstiele	4 255	3 670	5 034	Tents, tarpaulins, sails and other canvas goods and automotive textiles
Breifabriek	134 909	125 916	60 320	Knitting mills
Klerasie, uitgesonderd skoesisel	298 528	294 030	268 584	Wearing apparel, excluding footwear
Saag van hout uit ronde blokke	8 698	10 770	9 444	Sawmilling from the round log
Bord - gelamelleer, laag- hout, partikel, ens.	12 502	13 509	11 745	Board - laminated, plywood, particle, etc.
Timmer- en skrynwerk, wattelbas en ander saag- meulprodukte	8 405	7 858	4 860	Carpentry and joinery, wat- tlebark and other sawmill products
Meubels (hout)	51 291	51 215	38 708	Furniture (wood)
Pulp, papier en bordpa- pier en veselbord	55 753	70 705	44 095	Pulp, paper and paperboard and fibreboard
Ligte en swaar verpakkings	68 163	65 865	51 874	Light and heavy packaging
Verf, vernis en lakvernis	5 349	5 734	5 463	Paints, varnishes and lac- quers
Basiese yster- en staal- nywerhede	1 073 083	1 161 437*	880 152	Basic iron and steel indus- tries
Ysterpyp- en buisver- vaardiging	97 707	100 396	77 606	Steel pipe and tube mills
Basiese nie-ystermetaal- nywerhede	206 963	186 717	144 571	Basic non-ferrous metal in- dustries
Algemene hardware, hand- gereedskap en tafalgerei	11 946	9 323	8 126	General hardware, handtools and cutlery
Meubels (metaal)	21 367	22 332	10 461	Furniture (metal)
Struktuurmetaalprodukte	656 178	674 904	720 339	Structural metal products
Tingoodere	23 187	19 781	19 396	Tinware
Kabels, draadgoedere, hek- ke en vere	95 583	94 741	75 107	Cables, wire products, gates and springs
Artikels voorsien van kop- pe en skroefdraad	11 934	11 474	11 276	Headed and threaded artic- les
Alle ander metaalgoedere, nie elders geklassifiseer nie	188 637	223 926	107 777	All other metal products, not elsewhere classified
Elektriese nywerheidsma- sjinerie en -apparaat	378 476	379 858	312 347	Electrical industrial ma- chinery and apparatus
Radio-, televisie- en kommunikasie-uitrusting en apparaat	320 693	330 729	384 120	Radio, television and com- munication equipment and apparatus
Elektriese toestelle en huishoudelike goedere	14 104	13 569	7 180	Electrical appliances and housewares
Gelsoleerde draad en ka- bels	74 485	73 363	57 627	Insulated wire and cables
Droë- en natselbatterie	4 752	3 800	5 270	Dry and wet cell batteries
Elektriese goedere, nie elders geklassifiseer nie	24 898	21 318	18 188	Electrical goods, not else- where classified
Motorvoertuie	118 590	128 238	133 048	Motor vehicles
Motorvoertuigonderdele	88 452	79 821	85 077	Motor vehicle parts

\* Bersien

\* Revised

TABEL 5 - WAARDE VAN ONVOLTOOIDE BESTELLINGS -  
UITGESOEKTE SUBGROEPE  
(AFGESLUIT)

TABLE 5 - VALUE OF UNFILLED ORDERS -  
SELECTED SUBGROUPS  
(CONCLUDED)

R1 000

Sekere fabriekswese- subgroepe	Seisoensaangepaste waardes Seasonally adjusted values			Certain manufacturing sub- groups
	Julie July	Junie June	Julie July	
	1986		1985	
Komberse en spin, weef en afwerk van tekstiel- stowwe	358 181	353 034	271 027	Blankets and spinning, weaving and finishing of textiles
Meubel- en gordynstowwe, skuinsband en borduurwerk	16 665	15 806	13 493	Soft furnishings, bias binding and embroidery
Sakke en sakkies van stukgoedere	7 660	7 921	6 478	Bags and sacks from piece goods
Tente, bokseile, seile en ander seildoekgoe- dere en motortekstiele	4 802	3 602	5 640	Tents, tarpaulins, sails and other canvas goods and automotive textiles
Breifabriek	147 603	140 688	65 852	Knitting mills
Klerasie, uitgesonderd skoeisel	290 963	281 099	261 778	Wearing apparel, excluding footwear
Saag van hout uit ronde blokke	9 089	10 879	9 838	Sawmilling from the round log
Bord - gelamelleer, laag- hout, partikel, ens.	13 457	13 389	12 711	Board - laminated, plywood, particle, etc.
Timmer- en skrynwark, wattelbas en ander saag- meulprodukte	7 922	7 413	4 581	Carpentry and joinery, wattlebark and other saw- mill products
Meubels (hout)	50 187	52 101	37 759	Furniture (wood)
Pulp, papier en bordpa- pier en veselbord	54 553	68 051	43 202	Pulp, paper and paper- board and fibreboard
Ligte en swaar verpakkings	66 049	62 908	50 333	Light and heavy packaging
Verf, vernis en lakvernis	5 229	5 508	5 328	Paints, varnishes and lac- quers
Basiese yster- en staal- nywerhede	979 984	1 096 730*	804 464	Basic iron and steel in- dustries
Ysterpyp- en buisver- vaardiging	94 861	91 770	75 565	Steel pipe and tube mills
Basiese nie-ystermetaal- nywerhede	208 843	180 927	145 768	Basic non-ferrous metal industries
Algemene hardeware, hand- gereedskap en tafelgerei	11 531	9 240	7 833	General hardware, hand- tools and cutlery
Meubels (metaal)	22 188	22 177	10 795	Furniture (metal)
Struktuurmetaalprodukte	637 066	659 086	700 858	Structural metal products
Tingoedere	23 398	20 822	19 763	Tinware
Kabels, draadgoedere, hek- ke en vere	96 451	101 544	75 753	Cables, wire products, gates and springs
Artikels voorsien van kop- pe en skroefdraad	11 301	10 693	10 720	Headed and threaded artic- les
Alle ander metaalgoedere, nie elders geklassifi- seer nie	176 958	227 799	101 294	All other metal products, not elsewhere classified
Elektriese nywerheidsma- sjinerie en -apparaat	382 686	378 345	315 639	Electrical industrial ma- chinery and apparatus
Radio-, televisie- en kom- munikasie-uitrusting en apparaat	329 592	338 862	394 779	Radio, television and com- munication equipment and apparatus
Elektriese toestelle en huishoudelike goedere	14 421	12 681	7 344	Electrical appliances and housewares
Gelsoleerde draad en ka- bels	76 238	72 565	59 044	Insulated wire and cables
Droë- en natsel batterye	3 817	3 930*	4 250	Dry and wet cell batteries
Elektriese goedere, nie elders geklassifiseer nie	22 250	23 172	16 283	Electrical goods, not else- where classified
Motorvoertuie	126 026	125 477	140 643	Motor vehicles
Motorvoertuigonderdele	82 511	73 908	79 341	Motor vehicle parts

\* Hersien

\* Revisied



## BYLAE A

### Gebruik van semi-logaritmiese grafiekpapier

By die grafiese voorstelling van tydreeks in statistiese nuusberigte of ander publikasies, maak die Sentrale Statistiekdiens normaalweg gebruik van 'n logaritmiese skaal op die vertikale as om die vlak van die betrokke grootheid (soos bedrag, getal of indeks) aan te dui. Indien die grafiek egter in wese bedoel is om veranderinge (byvoorbeeld persentasietoenames), verskille (soos getal immigrante teenoor emigrante) of totale (byvoorbeeld om die aandeel van verskillende komponente aan te dui) te beklemtoon, is 'n gewone lineêre skaal op die vertikale as gewoonlik meer toepaslik.

'n Logaritmiese skaal besit die eienskap dat elke gelyke afstand op die betrokke as, 'n konstante persentasie van die laer waarde (van die betrokke afstand) aandui. So sal elkeen van die volgende reë waardes, byvoorbeeld, op gelyke intervale op die as afgestip word:

- 100; 110; 121; 133,1; ens. (10% toenames)
- 1; 2; 4; 8; 16; ens. (100% toenames)
- 10; 100; 1 000; ens. (tienvoudige toenames)

In die voornoemde gevalle sal die grafiese voorstelling dus lineêr met betrekking tot die logaritmes van die waardes wees. Daar sal daarop gelet word dat die grafiek die logaritmes van die waardes uitbeeld, maar dat die anti-logaritmes op die as getoon word.

Indien 'n tydreeks wat teen 'n konstante periodieke (soos maandelikse of jaarlikse) koers (persentasie) toeneem, soos wat dit die geval is met 'n bedrag geld wat teen saamgestelde rente belê word, op 'n grafiek met 'n lineêre vertikale skaal voorgestel word, kan die indruk van 'n versnellende koers van toename dalk geskep word, terwyl dieselfde gegewens op 'n grafiek met 'n logaritmiese vertikale skaal as 'n reguit lyn getoon word. So 'n skaal stel die kyker dus in staat om visueel te oordeel of 'n periodieke toenamekoers konstant is, afneem of toeneem.

## ANNEXURE A

### The use of semi-logarithmic graph paper

In the graphical representation of time series in statistical news releases and other publications, the Central Statistical Service normally uses a logarithmic scale on the vertical axis to indicate the level of the relevant characteristic (for example amount, number or index). If, however, the graph is essentially intended to accentuate changes (for example percentage increases), differences (for example number of immigrants versus emigrants) or totals (for example to indicate the share of the various components), a natural linear scale on the vertical axis is generally most appropriate.

A logarithmic scale has the property that every equal distance on the relevant axis indicates a constant percentage of the lower value (of the relevant distance). Thus each of the following series of values will for example be marked off at equal intervals on the axis:

- 100; 110; 121; 133,1; etc. (10% increases)
- 1; 2; 4; 8; 16; etc. (100% increases)
- 10; 100; 1 000; etc. (tenfold increases)

In the aforementioned cases the graphical representation will be linear with respect to the logarithms of the values. It should be noted that the graph depicts the logarithms of the values, but that the antilogarithms are shown on the axis.

If a time series which increases at a constant periodic (for example monthly or yearly) rate (percentage), as in the case of an amount of money invested at compound interest, is represented on a graph with a linear vertical axis, an impression of an accelerating rate of increase may be created, whilst if the same particulars are shown on a graph with a logarithmic vertical scale it can be seen that a constant rate is involved. Such a scale thus enables the user to visually judge if a periodic rate of change is constant, increasing or decreasing.